



# Marcos da Construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling

---

Relatório das atividades e  
dos grandes momentos na obra  
do nosso Templo Budista



## Dordje Ling

**Apresentamos aqui um compilado das atividades realizadas na construção do Templo Budista Chagdud Gonpa Dordje Ling até o final de 2023. Para isso, criamos uma linha do tempo que relata o dia a dia da obra, destacando as conquistas e os desafios do projeto ao longo dos anos.**

### **Nota inicial:**

Este é um arquivo interativo que inclui [links que direcionam para vídeos\\*](#) que narram nossa trajetória. Portanto, sempre que encontrarem um ícone semelhante a este abaixo, basta clicar para assisti-los.





## Dordje Ling

### Índice

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Sobre o Templo .....                                 | 4  |
| S.Ema. Chagdud Tulku Rinpoche, nosso Professor ..... | 4  |
| Nossos Lamas .....                                   | 6  |
| A construção .....                                   | 7  |
| Vista aérea.....                                     | 7  |
| Conheça a Linha do Tempo da Construção.....          | 8  |
| Os primeiros 120 dias da Obra .....                  | 9  |
| Compilado de Fotos .....                             | 10 |
| Coluna Registros da Construção 2021 .....            | 12 |
| Coluna Registros da Construção 2022 .....            | 16 |
| Coluna Registros da Construção 2023 .....            | 25 |
| Coluna Registros da Construção 2024 .....            | 37 |
| 05 anos da Construção do Templo .....                | 40 |
| Retrospectiva da Construção do Templo 2024 .....     | 48 |
| Coluna Registros da Construção 2025 .....            | 49 |
| Retrospectiva da Construção do Templo 2025 .....     | 62 |
| Nossas Credenciais .....                             | 64 |

## Sobre o Templo

O Chagdud Gonpa Dordje Ling oferece ensinamentos e práticas de meditação da tradição Nyingma do Budismo Tibetano Vajrayana na cidade de Curitiba, no estado do Paraná, Brasil. O Templo pertence ao Chagdud Gonpa Brasil, estabelecido em nosso país em 1994 por S. Ema. Chagdud Tulku Rinpoche, e faz parte de uma rede internacional de centros cuja origem é o Chagdud Gonpa no Tibete, um monastério fundado no século XV.

## S.Ema. Chagdud Tulku Rinpoche, nosso Professor (1930 – 2002)

Chagdud Rinpoche foi, e continua a ser, uma jóia do Dharma e uma fonte de preciosa transmissão da linhagem para as milhares de pessoas a quem ensinou na América do Norte, do Sul, Ásia, Austrália e Europa. Com uma mente clara e vasta, capaz de exibir espontaneamente compaixão maternal, Chagdud Rinpoche beneficiou e, ainda, continua a beneficiar incontáveis seres.

**Rinpoche fundou, antes do seu  
paranirvana, mais de 20 centros na  
América do Sul.**



**CONHEÇA A HISTÓRIA DE  
CHAGDUD RINPOCHE RUMO  
AO OCIDENTE**

(Assista o vídeo, clique no ícone acima)

“

Cada um de vocês aceitou um nível de compromisso na sua prática individual do Dharma. Fortaleçam-no. Cada um de vocês tem uma conexão com um lama ou com um aluno mais antigo que conduz sua Sangha. Cultivem-na. Cada um de vocês permanece, através de seu carma afortunado e escolha brilhante, em meio à teia interdependente de nossa Sangha. Mantenham sua posição como praticantes e apoiem a dos outros.

CHAGDUD TULKU RINPOCHE, EM SUA ÚLTIMA CARTA



## Nossos Lamas

Lama Yeshe e Lama Rigdzin coordenam o templo Chagdud Gonpa Dordje Ling em Curitiba, pela generosidade de suas atividades a tradição dos ensinamentos do Budismo Vajrayana da escola Nygma – a chamada escola da tradição antiga – é mantida para o benefício de todos os seres.

Entre as práticas realizadas no Chagdud Gonpa Dordje Ling, a de Tara Vermelha acontece todos os sábados pela manhã, juntamente com ensinamentos dos Lamas.

**Nosso templo funciona em uma sede provisória no centro da cidade, e todas as práticas, meditações e ensinamentos são realizados em uma pequena tenda. Tudo mantido pela grandiosa generosidade das constantes contribuições dos membros da Sangha (praticantes).**

## A construção

Há mais de 15 anos, nossos lamas vêm se dedicando à construção de um Templo na cidade com todos os atributos da arquitetura tradicional tibetana. O terreno possui 10 mil m<sup>2</sup> e está localizado no coração da rota turística da cidade de Curitiba. O Chagdud Gonpa Dordje Ling foi projetado para receber grandes professores e mestres budistas da atualidade e, também, para conduzir importantes cerimônias do budismo tibetano.



## Vista aérea



TERRENO COM  
QUASE **10 MIL m2**

TEMPLO COM  
**1.750m2**

CAPACIDADE PARA 300  
PRATICANTES

## Conheça a Linha do Tempo da Construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling



2019



2019



2019



2020



2020



2020



2021



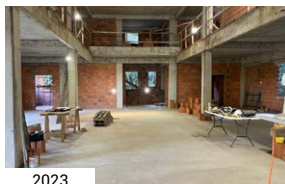
2023



2023



2023



2023



2023



2024

Suspendemos a campanha de arrecadação para a construção do Templo durante a pandemia, com a intenção de que as doações fossem direcionadas para os que mais necessitavam naquele momento. No entanto, nossos Lamas conduziram a obra com todos os protocolos e legislação vigente. Por diversos períodos, Lama Rigdzin trabalhou praticamente sozinho em várias tarefas para a manutenção e a organização do local.



## **Dordje Ling**



### **Os primeiros 120 dias da Obra**

Em 2019, quando as etapas de desenvolvimento dos projetos do Templo, as aprovações perante os órgãos legais e as autorizações ambientais foram concluídas, as obras do Chagdud Gonpa se deram início em ritmo acelerado.

Assistam ao vídeo que elaboramos dos primeiros 120 dias da construção.

(Clique no ícone acima para acessar o vídeo)

## Compilado de Fotos

### A obra antes da criação da Coluna Registro da Construção





**Dordje Ling**

“

Em 2021, surgiu a Coluna Registros da Construção. A partir de agora, iremos fazer a retrospectiva de todos os comunicados publicados em nossos canais oficiais.

20SET21

## 01

Querida Sangha, é com grande alegria que anunciamos o início de uma coluna chamada "Registros da Construção do Templo Chagdud Gonpa Dordje Ling". Nossa aspiração é relembrar a trajetória, os esforços e a dedicação da Sangha para a construção do templo ao longo dos anos. E, mesmo que, nesse momento, as obras estejam sendo mantidas em pequena escala, usaremos este canal para divulgar gradativamente as etapas da construção aqui em Curitiba.

24SET21

## 02

Neste mês, viabilizamos a compra dos tijolos. Assim iniciaremos o trabalho de erguer as paredes do Templo do piso térreo onde ficarão as áreas comuns como a recepção, administração, loja, lanchonete e banheiros.

**Nosso grande desafio é conseguir arrecadar para concluir as obras da estrutura do Templo, que estão começando a ficar comprometidas devido às intempéries.**

Toda ajuda é importante. Aproveitamos para agradecer a generosidade daqueles que têm contribuído com as obras do Chagdud Gonpa Dordje Ling.

08OUT21

## 04



**Conheça a trajetória de S.Ema Chagdud Rinpoche rumo ao ocidente.**

Para aqueles que já assistiram é sempre bom relembrar! E, para aqueles que não conhecem o legado de Chagdud Rinpoche, este vídeo é uma boa indicação para conhecer a trajetória de nosso precioso professor até chegar ao Brasil, onde viveu e trabalhou incansavelmente até seu paranirvana.

02OUT21

## 03



As paredes do Dordje Ling estão sendo erguidas pelas mãos de nossos preciosos Lamas. Um gesto lindo e inspirador! Vida longa à Lama Yeshe, que está de aniversário hoje, e ao nosso precioso Lama Rigdzin.

**Que os méritos possam beneficiar incontáveis seres.**



## 05

S.Ema Chagdud Tulku Rinpoche, em sua vida prévia, esteve em Curitiba. Na última visita, momentos antes de partir (já no aeroporto), Rinpoche declarou para alguns membros da Sangha:

**“Quando vocês tiverem construído um templo e uma estupa, eu volto”.**

Já se passaram 19 anos desde a visita realizada em 2002. Aspiramos que o Yangsi de Chagdud Rinpoche possa em breve retornar à nossa cidade.

Adivinhem... Quem é o casal que está acompanhando o Rinpoche?



Depoimento e Acervo: Marisa Biscouto



## 06/07



Querida Sangha,  
Vocês sabiam que nossas transmissões no YouTube se iniciaram um pouco antes da pandemia?

Naquela época, o objetivo era criar um canal de comunicação para mostrar a evolução das obras no Templo para os membros da Sangha do Chagdud Gonpa de todas as localidades.

**A primeira transmissão ao vivo foi realizada no terreno do Templo em um lindo sábado de manhã.**

Click no ícone acima para ver a primeira prática online do Dordje Ling.

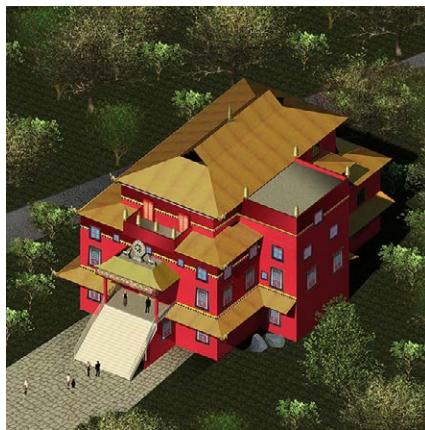
**No mês de outubro de 2021, ressaltamos que nosso acervo no YouTube contava com quase 500 vídeos. Além disso, reforçamos que a Sangha e os internautas podem acessar playlists contendo ensinamentos dos Lamas em português e inglês.**

05NOV21

08



Querida Sangha,  
Confirmam as palavras da Lama Yeshe sobre a aspiração  
de construirmos um Templo Budista.



12NOV21

09

O terreno onde o Chagdud Gonpa Dordje Ling está sendo construído tem quase 10 mil m<sup>2</sup>. O Templo contará com 1.750m<sup>2</sup> e terá capacidade para receber 300 praticantes.

A ilustração é meramente ilustrativa, mas dá uma ideia da dimensão do Templo.

19NOV21

10

Continuamos nossos esforços para arrecadar fundos e concluir as obras estruturais do Templo. Durante a pandemia, as obras foram mantidas em pequena escala e, neste momento, é de extrema importância completar esta etapa para não comprometer a estrutura já existente.

Toda ajuda é valiosa, e nenhuma contribuição é pequena demais. Lama Yeshe e Lama Rigdzin agradecem o empenho e a generosidade daqueles que nos têm ajudado nesta grandiosa tarefa.

**Lembrando sempre que: nunca fazemos pedidos pelo chat das mídias sociais.**

A campanha de arrecadação acontece por meio dos canais oficiais da Comunidade Dordje Ling.

Se você deseja contribuir vá diretamente ao nosso site: [www.dordjeling.org](http://www.dordjeling.org)

26NOV21

11



623 dias é o tempo em que nossas atividades passaram a ser transmitidas online. Desde o primeiro dia, trabalhamos para manter nossas práticas e compromissos, expandir os ensinamentos e criar méritos em benefício de todos os seres. Diariamente, temos pessoas acessando nosso Canal do YouTube de diversas partes do mundo.

Hoje queremos compartilhar um momento especial, um registro capturado nos bastidores onde nosso precioso Lama Rigdzin entoava o mantra de Buda da Medicina junto com o pequeno Silvestre.

**Possam todos os seres se beneficiar.**

06DEZ21

## 12

No último fim de semana, fizemos o descarregamento dos tijolos no terreno onde está sendo construído o Templo Chagdud Gonpa Dordje Ling. Na foto ao lado, é possível acompanhar um pouco da evolução da obra.



06DEZ21

## 13

Querida Sangha,  
Estamos chegando a mais um fim de ano, com muito trabalho para mantermos nossos compromissos. Gostaríamos de agradecer o apoio de toda a Sangha na manutenção das nossas atividades e na construção do Templo.

**Possam todos os seres se beneficiar.**



20DEZ21

## 14

**A obra de edificação da estrutura do Templo foi dividida em duas etapas:**

- A primeira consiste na conclusão da das lajes que compõem o teto da sala de meditação. É com grande alegria que, anunciamos que chegamos a 68% da meta de arrecadação para esta etapa.
- Considerando a segunda etapa, que é a conclusão da parte estrutural, atingimos 41% do nosso objetivo.

Enquanto continuamos nossos esforços na captação de recursos, no início de Janeiro, receberemos a ajuda de profissionais voluntários vindos do Khadro Ling e da Sangha de Brasília para que possamos fechar as paredes das lajes já existentes.

16.JAN22

# 15

Com imensa satisfação, anunciamos a chegada dos voluntários da construção civil para nos auxiliar no assentamento das paredes do Templo.

Este trabalho crucial irá reduzir os custos com mão de obra e, simultaneamente, acelerar o fechamento das lajes já existentes. Até o momento, alcançamos 68% da nossa meta de arrecadação para a conclusão da estrutura das lajes e do teto da sala de meditação.

O valor arrecadado até agora também corresponde a 41% do total necessário para finalizar a estrutura do prédio. A conclusão das lajes é essencial para evitar danos maiores à estrutura já existente devido às condições climáticas."

Para contribuir é só acessar nosso site:  
[www.dordjeling.org.br](http://www.dordjeling.org.br)

**Lembrando que, de acordo com as Normas de Segurança do Trabalho, esta ajuda só foi possível porque contamos com profissionais voluntários experientes na construção civil.**

22.JAN22

# 16



Os trabalhos na obra do Templo começaram com força total e, para garantir a segurança de todos, nossos hóspedes estão instalados no próprio terreno da obra.

Acompanhem o vídeo gravado pelo Lama Rigdzin.

28.JAN22

# 17



As atividades na obra estão em ritmo acelerado. É possível acompanhar, no vídeo acima, o trabalho realizado. Nosso agradecimento especial à equipe que está auxiliando nas obras.

28.JAN22

# 18



Querida Sangha,

A equipe esteve concentrada nos ornamentos das janelas e nas paredes do 1º pavimento. Esta área futuramente abrigará nossas instalações comuns, incluindo a loja, banheiros e áreas administrativas.

Vocês se recordam que o subsolo já está pronto? Essa parte da obra foi realizada durante a pandemia, praticamente sob responsabilidade exclusiva do Lama Rigdzin. Aqui está o vídeo que o Lama pediu para compartilharmos.

**Que os méritos possam beneficiar incontáveis seres.**

12FEV22

# 19



A semana foi intensa nas obras do Templo, as paredes do primeiro piso foram concluídas. Agora as atividades seguem com os ornamentos das janelas e as paredes do piso da sala de meditação, acompanhem a evolução!

**Nosso agradecimento à dedicação da equipe.**

14FEV22

# 20

**Devido à grande movimentação nas obras do Chagdud Gonpa Dordje Ling, compartilhamos um novo vídeo. Que os méritos possam beneficiar incontáveis seres.**



16FEV22

# 21

Pouco a pouco, o Templo está tomando forma, e estamos muito perto de alcançar a arrecadação necessária para o término da parte estrutural. Ao superarmos esta etapa, teremos a obra protegida das condições climáticas.

Para contribuir, basta acessar nosso site, onde todas as informações estão disponíveis no menu "ProjetoTemplo". Agradecemos todo o empenho e generosidade da Sangha na construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling.  
<http://www.dordjeling.org>

16FEV22

# 22



Os vãos das portas do Dordje Ling estão sendo construídos. Será neste lugar que, no futuro, deixaremos nossos sapatos para entrarmos no Templo.

O Templo está tomando forma graças ao apoio da Sangha e de doadores externos, que em vários níveis têm nos ajudado com paciência, diligência e amorosidade.

**Que os méritos possam beneficiar incontáveis seres.**

11MAR22

# 23

Querida Sangha,

A construção das lajes foi retomada. O contrato com o construtor foi assinado para que as mesmas sejam concluídas. Que, através deste mérito, todos os seres encontrem a liberdade. Nossos Lamas pedem que dediquemos os méritos também para a pacificação de todas as guerras.

**Que os méritos possam beneficiar incontáveis seres.**

18MAR22

# 24



**No vídeo acima (para assistir, lembre de clicar no ícone), assim como alguns outros que serão lançados em breve, foram gravados antes do início da guerra na Ucrânia. Portanto, os Lamas nos pedem que todo o mérito acumulado também seja dedicado para a pacificação de todas as guerras.**

26MAR22

# 25



No mês passado, nos despedimos do Boulo e do Kelê! Foi, sem dúvida, uma contribuição muito valiosa. Agora estamos preparando uma estrutura para receber 6 trabalhadores que irão se hospedar dentro do terreno do Templo. Está tudo pronto para concluirmos as lajes da obra.

14ABR22

# 26/27



Hoje vamos conhecer o Geraldo pai, ele foi o responsável por, gentilmente, reunir uma equipe de profissionais para construir as paredes da área comum e da sala de meditação. Nosso mais profundo agradecimento a todos!

Com a etapa da arrecadação da estrutura concluída, agora estamos iniciando a captação de recursos para a cobertura do Templo. Como nossa preciosa Lama sempre nos lembra, a construção de um Templo é de extrema importância nestes tempos de degenerescência para a propagação da paz e das virtudes. E os méritos por esta generosidade permanecem enquanto o Templo existir.

16MAI22

## 28

ABRIL foi um mês significativo para o Dordje Ling porque há 3 ANOS atrás iniciamos as obras da construção do Templo. Hoje gostaríamos de compartilhar alguns momentos especiais:

**Neste vídeo, vamos recordar os primeiros 120 dias da obra.**



**E, na playlist abaixo, é possível ver o ritmo da construção. Já estamos na estrutura do 3º piso do Templo, onde futuramente será a residência dos Lamas.**



Com a etapa de arrecadação da estrutura concluída, agora estamos avançando para a captação de recursos para a cobertura do Templo. Gostaríamos de incluir também o preenchimento com massa expansiva entre as paredes e as lajes, além do revestimento das paredes do 1º e do 2º piso.

**Possam todos os seres se beneficiar.**

24MAI22

## 29



Hoje, Lama Rigdzin nos dá uma explicação detalhada de como está a evolução da construção do Templo. Agradecemos a generosidade e o empenho de todos em todos os níveis.

06JUN22

30



No começo de maio, Lama Rigdzin compartilhou conosco as etapas concluídas na obra pela equipe voluntária. Hoje, temos o prazer de informar que as estruturas para concretar as últimas lajes já estão prontas.

08JUN22

31



Com imenso contentamento, compartilhamos a informação de que durante o Saga Dawa a laje do teto da Sala de Meditação, finalmente, está sendo concretada.

**Hoje à noite acontecerá uma vigília para garantir o perfeito assentamento do trabalho executado.**

09JUN22

32



Querida Sangha,  
A etapa da vigília da noite passada foi concluída há agora pouco. Às 5 da manhã choveu e o trabalho foi interrompido para esperar a chuva passar.

**Oficialmente a concretagem do teto da Sala de Meditação do Templo foi finalizada.**

**Mais uma vez, os Lamas agradecem sinceramente o apoio ininterrupto de todos.**

15JUL22

33

Estamos na última parte de concretagem do Templo. Em seguida, o Lama nos comentou que virão as etapas de arrecadação para a cobertura e, também, para a construção do quarto de nosso precioso Rinpoche.

Para contribuir é só acessar:  
<https://www.dordjeling.org/ofertas>

25AGO22

34



No vídeo de hoje, Lama Rigdzin nos conta a história da nossa tenda e a jornada para a construção do Templo.

03SET22

## 35

A parte estrutural ficará concluída para a visita de Tromge Jigme Rinpoche e de Chagdud Khadro à Curitiba.

Para contribuir com a construção é só acessar:

<https://www.dordjeling.org/ofertas>



17SET22

## 36

A última laje acaba de ser finalizada. Durante a noite, de ontem para hoje, foi realizada a vigília desta etapa.

VEJAM AS FOTOS e encontrem os Lamas (nas alturas) fazendo a verificação da obra! Conforme nossa aspiração, a parte estrutural da laje está concluída para a visita de Tromge Jigme Rinpoche e Chagdud Khadro em Curitiba.

**Possam todos os seres se beneficiar.**



# 37

Querida Sangha,  
Hoje queremos compartilhar as fotos da visita realizada à obra do Templo durante a estadia de Tromge Jigme Rinpoche e de Chagdud Khadro em Curitiba.

**Lama Yeshe e Lama Rigdzin agradecem, mais uma vez, a grande generosidade e o empenho constante da Sangha em todos os níveis na preparação e organização do evento.**

**Que os méritos possam beneficiar incontáveis seres.**



10OUT22

## 38

Acabamos de lançar uma playlist do evento realizado em Curitiba. Esperamos que todos apreciem.

<https://www.flickr.com/photos/184657074@N02/albums/72177720302674358>

Nossos esforços na arrecadação continuam para prosseguirmos com a cobertura do Templo, etapa bastante importante para evitar infiltrações nas lajes finalizadas, e também para o fechamento das paredes internas da sala de meditação e dos pisos superiores.

**Possam todos os seres se beneficiar.**

15NOV22

## 40



**Em setembro de 2022, tivemos a honra de receber, pela primeira vez após a pandemia, a visita dos renomados professores Tromge Jigme Rinpoche e de Chagdud Khadro nas obras do Templo Budista Chagdud Gonpa Dordje Ling. Confirmam o video do registro da visita.**

07NOV22

## 39

Hoje finalizamos a concretagem de detalhes finais, como o local que dará suporte à Roda do Dharma e o emblema dos Cervos – juntos representam o símbolo dos primeiros ensinamentos de Buda concedidos no Deer Park em Sarnath, evento conhecido como o primeiro giro da roda do Dharma. Esses ornamentos são tradicionalmente colocados em frente aos telhados de um templo, onde brilham como símbolos do Budhadharma.



27NOV22

41



Aqui vai um vídeo muito bacana da construção!  
O Lama fez um tour guiado pela sala de prática e pelos andares superiores, já é possível ter uma ideia das dimensões do Templo.

Neste exato momento, a concretagem citada no vídeo já foi realizada, estamos arrecadando para o fechamento e o revestimento das paredes.

**Nossos Lama agradecemos sempre a generosidade e o empenho de toda a Sangha para a construção do Dordje Ling.**

Possam todos os seres se beneficiar.

07DEZ22

42

Chegamos à etapa da cobertura e estamos aguardando uma liberação no projeto (efetuamos uma mudança no telhado) para iniciar as obras.

Ao finalizar a construção, templos budistas recebem diversos ornamentos. Por exemplo, os telhados são decorados com Makaras e Norbus.

- **Makara** é uma palavra sânscrita que significa "dragão marinho" ou "monstro aquático". Essa criatura mitológica é caracterizada como um animal semi-terrestre e semi-aquático e são consideradas guardiãs de portões e umbrais. Protegem salas de trono e entradas de templos, como um símbolo do elemento água, são frequentemente usadas como gárgulas nos cantos dos telhados.
- **Norbu** em tibetano significa joia e refere-se às Três Joias do Budismo. Norbus são a representação do Buda, do Dharma e da Sangha e também são instalados nos telhados dos Templos.

**Quando as obras do Dordje Ling forem finalizadas, será possível observar a presença de Makaras e Norbus nos telhados.**

16JAN23

## 43

Querida Sangha,  
Nosso coração está repleto de alegria ao registrar momentos da construção do Templo, como a consagração que acontecerá nesta semana.

**Será o primeiro evento realizado na sala de prática.**

Vejam as fotos das atividades realizadas ontem no Templo.



28.JAN23

## 44

Na semana passada, lançamos o Álbum do Evento da Consagração da Base do Templo. No entanto, notamos que o link enviado não deu acesso às fotos do drive.

Convidamos a todos a acessá-las no MENU FOTOS do nosso site.

<https://www.dordjeling.org/>

Esperamos que todos gostem.

**Possam todos os seres se beneficiar.**

01MAR23

## 45

Querida Sangha,

Como muitos de vocês têm acompanhado, nossos esforços continuam na arrecadação para finalizarmos as obras do Templo.

### **Fazendo uma Retrospectiva Rápida de 2022:**

- Concluímos toda a parte estrutural da obra (uma etapa longa e muito trabalhosa);
- Finalizamos o acabamento do subsolo;
- Concluímos as paredes do piso térreo e da sala de prática;
- Realizamos também a Consagração da Base do Templo;
- Em poucos dias, teremos o grande prazer de receber novamente o mestre de obras Geraldo Pai com sua equipe; desta vez, o desafio será tentarmos fechar as paredes dos demais pisos do Templo.

Se você deseja contribuir é só acessar nosso site:

<https://www.dordjeling.org/projeto-templo-1>



## 46

Querida Sangha, feliz Saga Dawa!

Faz tempo que não damos notícias das obras do Templo, não é?

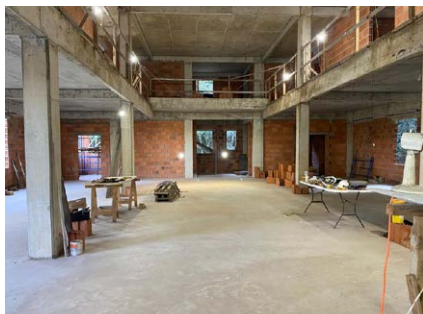
Hoje queremos compartilhar algumas fotos atualizadas da construção.

Já é possível observar os acabamentos das janelas, tradicionais em Templos Budistas, o fechamento dos andares superiores e o formato da sala de práticas.

Agora ingressamos na arrecadação para:

- Paredes do ático (último andar) onde será a residência do Rinpoche;
- Parapeito do andar da casa dos Lamas;
- Chapisco e reboco das paredes (internas e externas);
- Instalações elétrica e hidráulica de todo o templo.

**Possam todos os seres se beneficiar.**



## 47

O lugar onde o Dordje Ling está sendo construído é lindo, possui uma área verde com muitos animais silvestres, embora esteja localizado no coração da rota turística da cidade.

Antes das obras se iniciarem, há alguns anos, uma grandiosa estátua de Guru Rinpoche foi colocada no local.



## 48

**No Tibete e em todas as culturas budistas, a construção de um templo é uma atividade virtuosa que gera incalculáveis méritos, os quais se reverberam enquanto o local existir.**

Isso se deve porque ele é uma manifestação física do reino espiritual, uma conexão preciosa e profunda entre os ensinamentos de Buda, as comunidades locais e todos os seres que ali estiverem.

Nosso templo irá oferecer ensinamentos e práticas de meditação da Escola Nyingma, a chamada Escola Tradição Antiga.

## 49

Há diferentes países com culturas budistas, incluindo o Tibete, Nepal, Índia, Japão e Camboja – apenas para citar alguns. Todos esses países têm templos maravilhosos com diferenças na arquitetura, estilo e representações simbólicas. Essas variações se devem às diversas tradições e escolas budistas, assim como às diferenças entre os países.

Apesar das distinções, há elementos comuns na arquitetura e nos símbolos encontrados nos templos. Alguns exemplos incluem as Estupas, as estátuas que representam as deidades, a Roda do Dharma e as Mandalas.

**O Templo Chagdud Gonpa Dordje Ling está sendo construído seguindo as características da arquitetura tradicional tibetana e seu estilo ainda será definido.**

## 50/51

A flor de lótus tem uma dimensão simbólica profunda e rica no budismo

#### **Simboliza pureza**

Cresce na lama e, no entanto, se mantém imaculada. Representa a capacidade de atravessar impurezas e obstáculos para alcançar a iluminação.

#### **Simboliza a elevação espiritual**

Um lótus cresce na água e emerge na superfície, se eleva acima das ilusões e apegos ao mundo mundano em direção à iluminação.

#### **Simboliza a própria iluminação**

A flor nasce na lama, surge e revela sua beleza pura e imaculada. Assim como todos os seres podem superar obstáculos e

emoções aflitivas para deixar florescer sua natureza pura e alcançar a iluminação.

#### **Simboliza a compaixão infinita dos seres iluminados**

O lótus reflete a possibilidade de abrir o coração para todos os seres e praticar compaixão e equanimidade. E é, também, uma representação da transformação interior.

É por isso que ele aparece pintado ou esculpido nos elementos arquitetônicos de um templo budista. As flores de lótus são um lembrete dos ensinamentos, do desenvolvimento e da realização espiritual a serem alcançados através da nossa prática.

## 52

Aqui vai uma curiosidade sobre o Chagdud Gonpa Dordje Ling – não foi planejado – mas (coincidência ou não) a escadaria do Templo em construção tem 21 degraus. Para aqueles que não estão familiarizados, este número está relacionado às 21 Taras que fazem parte da Mandala da Tara Vermelha praticada nas Sanghas do Chagdud Gonpa.



# 53

Para nos situar um pouco sobre a magnitude deste momento, já se passaram mais de 15 anos desde que a aquisição do terreno e as aspirações de iniciar a Construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling tiveram início!

As etapas de desenvolvimento dos projetos, as aprovações perante os órgãos legais e as autorizações ambientais foram bastante longas. Após superar essas etapas, a construção teve início em 2019. Abaixo, vocês podem ver a linha do tempo que preparamos. No evento de lançamento da construção, Lama Yeshe e Lama Rigdzin nos explicaram que é a força da linhagem, dos mestres da linhagem, de Chagdud Rinpoche, de Guru Rinpoche e de Buda Shakyamuni que propiciaram que o Templo pudesse surgir! E essa é a mesma força que estamos tentando manter da forma mais pura. Além disso, nos lembraram que a oportunidade de participar na criação de um Templo é algo muito raro. Quando colaboramos, geramos muitos méritos, pois um Templo Budista é para o benefício de todos os seres e, também, para as gerações futuras – um propósito ilimitado.

**Nossos Lamas expressam sempre gratidão pela generosidade, diligência e esforços de toda a Sangha – em diversos níveis – na construção do nosso Templo.**

## Linha do Templo da Construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling



2019



2019



2019



2020



2020

Suspendemos a campanha de arrecadação para a construção do Templo durante a pandemia. Lama Rigdzin continuou trabalhando praticamente sozinho em várias tarefas.



2021



2023



2023



2023



2023



2023

## 54

Um elemento presente nos templos budistas, principalmente no Tibete, é a Roda do Dharma ou Dharmachakra em sânscrito. Em geral, a Roda do Dharma fica na entrada, mais especificamente, no frontão do templo. Ela representa os ensinamentos do Buda, como uma roda que gira de forma contínua e dinâmica capaz de guiar os seres ao longo do caminho até a iluminação.

É dividida em 8 raios e simboliza o Nobre Caminho Óctuplo, uma das principais doutrinas do budismo que nos permite atingir a liberação do ciclo de sofrimento e alcançarmos a iluminação.

### Os 8 aspectos do Nobre Caminho Óctuplo são:

- 1 – A Visão Correta
- 2 – A Intenção correta
- 3 – A Fala Correta
- 4 – A Ação Correta
- 5 – O Modo de Vida Correto
- 6 – O Esforço Correto
- 7 – A Atenção Plena Correta
- 8 – A Concentração Correta

O Dharmachakra também simboliza a impermanência, como uma roda que gira a vida e está em constante mudança.

**Possam todos os seres se beneficiar.**



Na foto acima, é possível contemplar o ornamento do Khadro Ling.

**A boa notícia é que a Roda do Dharma do Chagdud Gonpa Dordje Ling já foi confeccionada por um artista butanês no Khadro Ling. Em um momento oportuno, será transportada para nossa cidade.**

24AGO23

## 55

Querida Sangha,  
Alteramos o foco da nossa próxima etapa. Com o tijolamento já concluído e visando proteger a estrutura e as paredes, em breve começaremos o chapisco e o reboco em grande parte do Templo. Atualmente, estamos na fase de solicitação de orçamentos, cientes de que esses custos são sensíveis e devem ser negociados com muito cuidado.

Se você deseja contribuir, é só acessar:

<https://www.dordjeling.org>

## 56

Enquanto aguardamos os orçamentos para o chapisco e o reboco das paredes do Templo, Lama Rigdzin está trabalhando nos ornamentos das portas e janelas tradicionais dos templos budistas.

**Para termos uma ideia do trabalho que está sendo realizado, na foto anexa é possível ver os ornamentos do Khadro Ling.**



10OUT23

## 57

São pequenos detalhes que, no dia-a-dia, fazem com que a obra do Dordje Ling se mantenha em andamento.

Atualmente, estamos realizando o encunhamento de portas e janelas. Para aqueles que não estão familiarizados com a atividade, ela corresponde ao acabamento de vedação dos vãos que ligam portas e janelas a uma viga de concreto.

**Possam todos os seres se beneficiar.**

13OUT23

## 58

Com imenso regozijo, anunciamos o formalização do contrato para o acabamento das paredes internas e externas do nosso Templo. Serão realizados os serviços de chapisco, reboco e conclusão de algumas paredes de alvenaria que ainda estão inacabadas na obra.

A arrecadação de recursos, a partir de agora, será destinada à cobertura do Templo, além das instalações hidráulicas e elétricas.

A arrecadação de recursos, a partir de agora, será destinada à cobertura do Templo, além das instalações hidráulicas e elétricas.

Lama Yeshe e Lama Rigdzin expressam profunda gratidão pelos esforços da Sangha em todos os níveis. É graças às doações, projetos e iniciativas variadas que o Templo está sendo construído para o benefício de todos os seres.

Para contribuir, basta clicar no link:  
<https://www.dordjeling.org>

24OUT23

## 59

Muitas vezes nos perguntam: – Já temos todo o valor necessário para concluir o Templo?

Nossa resposta é: – Ainda não.

É importante ter em mente que a construção de um Templo com todos os atributos tradicionais demanda uma grande arrecadação e também muito trabalho por parte da Sangha. Essa é a razão pela qual frequentemente realizamos Campanhas de Arrecadação para a Construção, como rifas, bingos, festas, entre outras atividades.

É por meio de todas essas iniciativas que nossos Lamas sempre enfatizam sentir-se inspirados e tocados pelas mais diversas formas de ajuda.

**Possam todos os seres se beneficiar.**

30OUT23

## 60

Na próxima semana, a empresa encarregada de realizar o chapisco e reboco das paredes internas e externas do Templo começará os trabalhos.

**A obra abrangerá uma área total de 6.110 metros quadrados, incluindo alvenaria, peitoris e reboco, e utilizará 2.574 metros lineares de aço para a execução dos estribos e pilares.**

07NOV23

## 61

Querida Sangha,

A chuva deu uma trégua em Curitiba, hoje fez um lindo dia de sol por aqui. E enquanto os preparativos para a nova etapa da obra estavam sendo realizados, vejam o que encontramos na escada que leva ao piso dos aposentos do Rinpoche.

**Reparem... são três ovinhos azuis!**



09NOV23

## 62

Querida Sangha,

No vídeo de hoje, Lama Yeshe nos informa sobre o progresso da construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling e os motivos pelos quais o reboco e o chapisco da obra são, neste momento, nossa prioridade.



11NOV23

## 63

Na semana passada, Lama Yeshe nos explicou que as paredes do Templo podem ficar comprometidas devido ao excesso de chuvas. E, enquanto aguardamos a liberação do alvará para o piso superior, onde futuramente será instalado o telhado, redirecionamos nossa arrecadação para proteger as paredes já construídas.

**As fotos mostram a situação das paredes na obra e o início do tratamento.**



16NOV23

## 64

Ontem, como um sinal muito auspicioso, nasceu a ninhada de passarinhos em nosso canteiro de obras. Estávamos preocupados com a possibilidade da mãe abandonar o ninho devido às intensas atividades no local.

**Devemos nos regozijar com a nossa boa fortuna de termos vida nova na obra do Templo, que os méritos se expandam enquanto o Templo existir**



21NOV23

# 65

**Aqui vai um agradecimento especial do nosso precioso Lama Rigdzin para a Sangha e para aqueles que com carinho e dedicação têm nos ajudado em todos os níveis.**



30NOV23

# 66

Depois de um mês de outubro com recordes de chuvas, superando a série histórica do período em volume e abrangência em nosso estado, novembro não foi diferente.

As fortes chuvas têm prejudicado o progresso das obras. Estamos mantendo um ritmo um pouco mais lento, porém constante. No momento, aguardamos uma trégua nas condições climáticas para normalizar o andamento da obra.

08DEZ23

# 67

Querida Sangha,  
Nesta semana, com o tempo mais firme, foi possível trabalhar nos pisos superiores. A equipe esteve construindo os parapeitos destas áreas.

As fotos ilustram o trabalho realizado.



18.JAN24

## 68

**Neste vídeo Lama Rigdzin nos mostra o andamento na Construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling, nele podemos ver o reboco do 3º piso.**



28.JAN24

## 69

O reboco da sala de prática está quase concluído. Agora, entramos em um novo ciclo da nossa arrecadação.

Confira o vídeo histórico.

Agora, entramos em um novo ciclo da nossa arrecadação.

### SOBRE A NOVA ETAPA

Ela corresponde à 1ª FASE da hidráulica e elétrica do Templo, ou seja, é a infraestrutura. Daqui para frente teremos algumas etapas que estão interligadas, portanto, precisamos concentrar nossos esforços nesta 1ª Fase para darmos continuidade na obra.

Para contribuir é só acessar nosso site:

<https://www.dordjeling.org/projeto-templo-1>



21.FEV24

## 70

Neste mês as atividades na obra do Chagdud Gonpa Dordje Ling foram intensas.

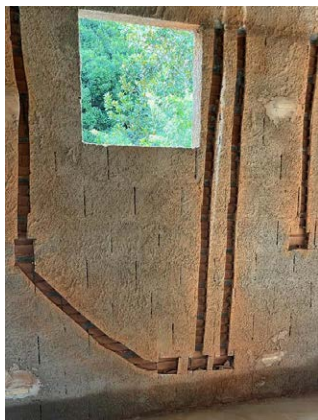
### CONFIRAM AS ATIVIDADES

- Realizamos quase todo o chapisco interno da obra;
- Construímos as paredes do último andar e das escadas da garagem até a sala de meditação;
- Construímos os guarda-corpos da escadaria da frente do Templo, do Mezanino e dos dois últimos andares;
- Iniciamos as aberturas das paredes relativas à infraestrutura da 1ª Etapa da Hidráulica e Elétrica;
- E, também, os contra-marcos das janelas foram adquiridos para serem colocados junto com o reboco externo.

04MAR24

## 71

As obras do Chagdud Gonpa Dordje Ling se iniciaram em 2019, após um longo período de aprovações tanto ambientais, quanto dos projetos estruturais e arquitetônicos. Durante a pandemia suspendemos as arrecadações, por entendermos que existiam outras prioridades naquele momento. No entanto, mesmo com toda a adversidade daquele momento, as obras foram mantidas quase com o trabalho exclusivo dos nossos Lamas.



11MAR24

## 72/73/74

Preparamos algumas fotos para ilustrar as atividades na construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling. Já é possível observar as paredes internas erguidas recentemente, bem como, as muretas externas e internas do Templo e o início da primeira fase estrutural da hidráulica e elétrica.

**Uma curiosidade: devido ao tamanho da construção e à complexidade estrutural, esta preparação da hidráulica e da elétrica está sendo realizada andar por andar.**

Vamos nos regozijar, nosso Templo está tomando forma!



14MAR24

## 75

Querida Sangha,  
Hoje preparamos 2 vídeos, super curtos, que mostram as atividades simultâneas que estão ocorrendo na obra do Dordje Ling.

UM

Preparação das paredes para receber a infraestrutura elétrica e hidráulica do Templo.



DOIS

Elaboração dos contramarcos das janelas do Templo.



22MAR24

## 77

Enquanto as obras da infraestrutura hidráulica e elétrica estão sendo coordenadas andar por andar na parte interna do Templo, na parte externa os ornamentos das janelas estão quase prontos. Já é possível ver os atributos da arquitetura característica dos Templos Budistas Tibetanos.

Possam todos os seres se beneficiar.

16MAR24

## 76

É com o coração cheio de alegria, profunda gratidão e regozijo que comunicamos que acabamos de alcançar nossa meta da arrecadação para concluirmos a 1ª fase (corresponde à estrutura) da hidráulica e elétrica do Templo.

Lama Yeshe e Lama Rigdzin agradecem tamanha generosidade e, também, agradecem àqueles que nos ajudam com diligência nos mais diversos níveis.





NOSSA GRATIDÃO AO NOSSO PROFESSOR: CHAGDUD RINPOCHE É através das suas bênçãos e, também, das bênçãos da linhagem que a construção do Templo Budista completa 5 anos.

5

ANOS DA CONSTRUÇÃO DO TEMPLO BUDISTA



NOSSA IMENSA GRATIDÃO A TODOS QUE, COM SUA GENEROSIDADE, TÊM NOS AJUDADO A CONSTRUIR NOSSO TEMPLO BUDISTA.

5

ANOS DA CONSTRUÇÃO DO TEMPLO BUDISTA

Querida Sangha,

Lama Yeshe, Lama Rigdzin e toda a Sangha do Chagdud Gonpa Dordje Ling expressam profunda gratidão aos nossos estimados professores Chagdud Rinpoche, Tromge Jigme Rinpoche, Chagdud Khadro, demais Lamas do Chagdud Gonpa e às bênçãos da linhagem. É graças a essa interdependência que o Templo Dordje Ling está sendo erguido para o benefício das gerações futuras.

Neste mês, celebramos 5 anos desde o início da construção do Templo em Curitiba. Muito trabalho já foi realizado e é motivo de regozijo, alegria e gratidão por tudo que foi alcançado até o momento.

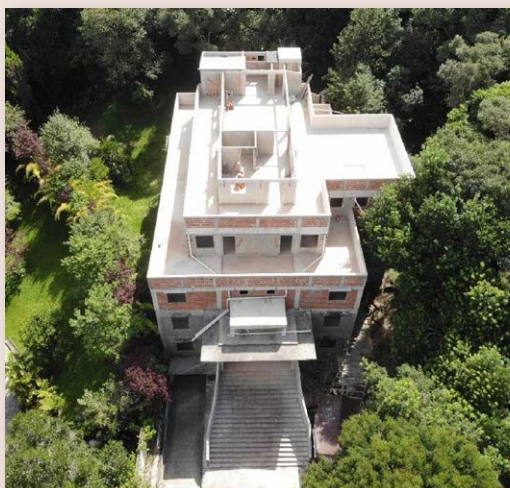
Os Lamas também expressam sua profunda gratidão a todos aqueles que com diligência, generosidade e compaixão têm contribuído nos mais diversos níveis com a construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling.

Como Chagdud Rinpoche costumava dizer: "Uma vareta de incenso sozinha é muito fraca, mas se colocarmos todas juntas, elas se tornam fortes".

É a mesma coisa com a Sangha, sozinhos não chegamos a lugar algum, mas juntos movemos montanhas.

**Tenham certeza, os méritos desta generosidade irão permanecer e beneficiar incontáveis seres enquanto o Templo existir.**

Possam todos os seres se beneficiar.



Dordje Ling

AJUDE NA CONSTRUÇÃO DO  
CHAGDUD GONPA DORDJE LING  
**Sua generosidade será capaz de  
trazer benefícios aos incontáveis  
seres que se conectarem  
ao Templo.**

5

ANOS DA CONSTRUÇÃO  
DO TEMPLO BUDISTA

# 5 anos de jornada e muitas histórias

15ABR24

Querida Sangha,  
Durante este mês, temos a aspiração de relembrar alguns dos momentos marcantes da construção do Dordje Ling em Curitiba. Este vídeo que retrata os \*primeiros 120 dias da escavação do terreno.\* Como muitos de vocês já sabem, enfrentamos um longo período de aprovações legais. Desde a elaboração dos projetos arquitetônicos e estruturais, passando por diversas aprovações legais e ambientais, até a obtenção do alvará de construção, se passaram mais de 15 anos de trâmites. Isso se deve ao fato de o Templo estar situado em uma área da rota turística de Curitiba, o que exigiu extrema cautela por parte das autoridades responsáveis. Levamos pouco menos de uma semana, do momento em que obtivemos o alvará, até o início da escavação efetiva do terreno e estabelecimento da fundação do Templo.



20ABR24

Passados os primeiros 120 dias de obras do Templo, começou a pandemia. Neste momento, suspendemos nossa campanha de arrecadação para a construção do Templo, com a intenção de que as doações fossem direcionadas para os que mais necessitavam naquele momento.

No entanto, nossos Lamas conduziram a obra com todos os protocolos e legislação vigente. Por diversos períodos, Lama Rigdzin trabalhou praticamente sozinho em várias tarefas para a manutenção e a organização do local.

**Sozinho, mais ou menos...  
quem lembra do Vajra?  
O Vajra foi o fiel amigo e companheiro do Lama (fez sua passagem na pandemia),  
ele esteve presente em diversos  
momentos da obra e das transmissões  
que ocorreram na Tenda durante o  
período.**



# 5 anos de jornada e muitas histórias

30ABR24

## **E hoje, como está o progresso na Construção do Templo?**

Chegamos ao início de 2024 com as paredes fechadas em quase sua totalidade. Além disso, neste primeiro trimestre concluímos grande parte do chapisco interno e externo. As etapas de infraestrutura e acabamento da obra que compreendem a primeira fase da Hidráulica e Elétrica, confecção dos contramarcos das janelas e finalização das paredes estão quase concluídas.

**As próximas etapas estão todas interligadas. Para ilustrar, sem a colocação dos contramarcos e das soleiras, não será possível instalar as janelas. Da mesma forma, o mesmo ocorrerá com a segunda fase da hidráulica e elétrica do Templo.**

Enquanto essas etapas estão em andamento, aguardamos a aprovação do projeto do ático junto aos órgãos legais, nesta área será os aposentos de nosso estimado Rinpoche. Somente após a aprovação poderemos concentrar nossos esforços nas obras do telhado.

Possam todos os seres se beneficiar.

Na ocasião, Lama Rigdzin nos preparou dois vídeos para mostrar o reboco do último andar e, também, onde será a residência superior. Confira nos links abaixo:

### **1 – Reboco do Último Andar**



### **2 – Reboco da Residência Superior**



10 JUL24

## 78

As obras do Dordje Ling estão concentradas no reboco das paredes externas, muito trabalho já foi realizado e ainda temos um bom caminho pela frente. Assista o vídeo até o final para conhecer o Guffy um dos cachorros dos nossos Lamas!



10 JUL24

## 80

Neste momento, as atividades nas obras do Chagdud Gonpa Dordje Ling estão centradas na parte hidráulica do Templo. Nesta semana, foi realizada a visita técnica para mapear o início da Fase 2, que irá compreender na conexão das tubulações de todos os andares do Templo.

Tanto a parte elétrica, quanto a hidráulica, estão sendo etapas sensíveis da construção e todos os cuidados estão sendo tomados para evitarmos retrabalho. Para tal, o mapeamento e as obras de infraestrutura foram realizadas andar por andar.

**Enquanto isso, aguardamos as decisões finais junto aos órgãos competentes referente a liberação do alvará para a mudança do telhado do Templo.**

10 JUL24

## 79

Demos uma pausa na arrecadação para a construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling em razão das enchentes no Rio Grande do Sul. Sentimos muito pelo ocorrido e entendemos que o tempo de reconstrução do estado será longo. Nossos Lamas reforçam que é de suma importância que todos continuem ajudando ao máximo os trabalhos realizados por lá.

**Paralelamente, gostaríamos de compartilhar com vocês os progressos que aconteceram nas obras do Templo – durante este período – com os recursos que foram arrecadados anteriormente.**

No vídeo gravado em maio é possível ver o momento histórico (assim apontado pelo Lama Rigdzin) do reboco da sala de prática.



16JUL24

## 81

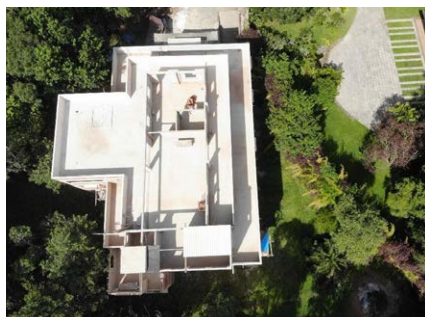
Desde o início das escavações da fundação do Dordje Ling (Abril de 2019), já se passaram 1.915 dias. Já realizamos grandes conquistas com a dedicação de toda a sangha do Chagdud Gonpa.

Na foto é possível ter uma ideia da magnitude da obra e de todo o trabalho realizado.

**O Templo possui 6 pisos que compreendem em:**

**Sala de Prática, mezanino, residência dos Lamas e professores, aposentos do Rinpoche, área de convivência e subsolo.**

Ainda temos uma grande jornada pela frente, as etapas de hidráulica e elétrica são o nosso desafio neste momento - isto se deve à demora do detalhamento técnico e do mapeamento e revisão dos pontos de infraestrutura dos pisos.



14AGO24

## 82

Nesta semana iniciamos o reboco externo do Templo Budista.

As obras do reboco das partes internas foram concluídas em sua grande maioria, agora é a vez da parte externa. Lembrando que serão revestidas as paredes de 5 pisos do Dordje Ling, o subsolo não necessitará de reboco.

**Possam todos os seres se beneficiar.**



23AGO24

## 83

O reboco da lateral esquerda do Templo foi concluído nesta semana.

No vídeo, gravado pelo Lama Rigdzin, já dá para ver com clareza que os elementos e os atributos, característicos de um Templo Budista, estão tomando forma.



26AGO24

## 84

Como uma forma de mantermos a sangha informada das etapas da obra do Chagdud Gonpa Dordje Ling, mantemos este arquivo sempre atualizado. Ele é um compilado de toda a história e da evolução da construção ao longo dos anos.

Dar suporte a uma linhagem autêntica do budismo tibetano significa assegurar a ininterrupta transmissão dos ensinamentos a todos aqueles que desejam seguir esse caminho.

**Sua generosidade, certamente contribuirá para a realização das aspirações de Chagdud Tulku Rinpoche de gerar benefícios e guiar todos seres para a iluminação.**

Possam todos os seres se beneficiar.

11SET24

## 86

Hoje vamos falar do projeto de acessibilidade ao Templo. Quem conhece o local onde o Chagdud Gonpa Dordje Ling está sendo construído, sabe que ele está localizado em uma parte alta do terreno. Para darmos acessibilidade para todos, um projeto completo foi desenvolvido desde os portões de entrada até o acesso aos pisos do Templo – e contempla as rampas de acesso, calçadas, elevadores, sinalização, sanitários, vagas especiais, entre outros.

Tudo em conformidade com as normas da ABNT NBR9050/2020 e da ABNT NBR 16537/2016.

07SET24

## 85

Os rebocos – das partes frontal, lateral esquerda e piso da residência do Rinpoche – foram finalizados! Agora ingressamos nas obras das laterais direita e fundos do Templo. Assistam o vídeo e tenham uma ideia de como será o ingresso na sala de meditação pela escadaria central.



01OUT24

## 87

Uma pergunta que nos fazem com frequência é: – onde fica localizado o Templo em Curitiba?

**Ele está localizado na rota turística de Curitiba, próximo à Ópera de Arame. E a sala de prática terá a capacidade de comportar aproximadamente 300 praticantes.**

## 88

Tem alguns conteúdos que valem à pena ser revistos para lembrar a nossa motivação de estarmos construindo um Templo Budista em Curitiba.

O Dordje Ling será (já é) uma manifestação física do reino espiritual, uma conexão preciosa e profunda entre os ensinamentos de Buda, as comunidades locais e todos os seres que ali estiverem.

E um elemento presente nos templos budistas, principalmente no Tibete, é a Roda do Dharma ou Dharmachakra em sânscrito. Em geral, a Roda do Dharma fica na entrada, mais especificamente, no frontão do templo. Ela representa os ensinamentos do Buda, como uma roda que gira de forma contínua e dinâmica capaz de guiar os seres ao longo do caminho até a iluminação. É dividida em 8 raios e simboliza o Nobre Caminho Óctuplo, uma das principais doutrinas do budismo que nos permite atingir a liberação do ciclo de sofrimento e alcançarmos a iluminação.

O Dharmachakra também simboliza a impermanência, como uma roda que gira a vida e está em constante mudança. A Roda do Dharma do Dordje Ling já foi confeccionada e no momento oportuno será trazida à Curitiba. Na foto abaixo, já dá para ver o local exato de onde ela será instalada.

04DEZ24

## 89

Estamos muito felizes em anunciar que nesta semana serão encomendadas as telhas para a cobertura do mezanino do Templo. Como o prazo de entrega está programado para o final de Janeiro, a obra do telhado começará efetivamente nos primeiros dias de Fevereiro de 2025.

### Os 8 aspectos do Nobre Caminho

Óctuplo são:

- 1 – A Visão Correta
- 2 – A Intenção correta
- 3 – A Fala Correta
- 4 – A Ação Correta
- 5 – O Modo de Vida Correto
- 6 – O Esforço Correto
- 7 – A Atenção Plena Correta
- 8 – A Concentração Correta



**Achamos importante enfatizar que daremos início apenas à etapa que compreende ao telhado do mezanino, tendo em vista que a cobertura do Templo será realizada em várias fases.**

Se você deseja fazer uma contribuição:

[Clique Aqui](#)

# Retrospectiva da Construção do Templo 2024

10DEZ24

## 90

Nosso ano foi marcado por um grande trabalho de acabamento bruto do templo e pelas obras de infraestrutura hidráulica e elétrica. Foi, também, um ano simbólico porque comemoramos 5 anos do início da construção do Templo!

Confirmam abaixo as etapas alcançadas durante este ano:

- Realizamos as obras do chapisco interno e externo do Templo;
- Em seguida, terminamos a obra predial do piso superior e demais detalhes internos;
- Em julho, demos uma pausa em nossa campanha de arrecadação em virtude das enchentes no Rio Grande do Sul;
- Enquanto isso, aguardamos a liberação do uso do ático junto aos órgãos legais;
- Posteriormente, foram realizadas as obras do reboco interno e externo do Templo;
- Colocamos também todos os contra-marcos das janelas;
- Cumprimos a primeira etapa estrutural da hidráulica e elétrica;
- Estamos aguardamos o início da segunda fase da parte hidráulica, que compreende na A excelente notícia, para fecharmos o ano, é que encomendamos as telhas para darmos início às obras do telhado do mezanino no início do ano.

Lama Yeshe e Lama Rigdzin agradecem a ajuda e o empenho de todos na construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling, que o próximo ano seja auspicioso para todos nós!

Possam todos os seres se beneficiar.

\_DEZ24

## 91

Como uma forma de expressar nosso mais profundo agradecimento (e, também, para manter todos atualizados sobre as etapas da construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling), mantemos sempre este arquivo atualizado.

Vale à pena rever este vídeo precioso do Lama Rigdzin que nos relembra que: Juntos, movemos montanhas!



Encerramos nosso ano assim, com alegria e regozijo por tudo o que foi realizado até hoje.

\_JAN25

## 92

2024 foi um ano marcado pela espera na aprovação do uso do ático do Chagdud Gonpa Dordje Ling junto aos órgãos legais. A alteração no projeto se deu porque à medida que o Templo foi tomando forma, Lama Yeshe e Lama Rigdzin viram o potencial da área onde seriam instaladas apenas as caixas d'água.

A excelente notícia do início de 2025 é que o projeto acaba de ser aprovado! Agora o espaço terá os aposentos do nosso Rinpoche.



\_JAN25

## 93



Ótima notícia! No final da semana passada, os entulhos da obra do Chagdud Gonpa Dordje Ling, referentes às etapas de chapisco e acabamentos, foram retirados. Agora aguardamos a chegada das telhas para iniciar a tão esperada FASE 1 da cobertura do Templo que corresponde parte do mezanino.

Para acompanhar o vídeo da tarefa, é só clicar no ícone acima.

Continuamos nossos esforços na arrecadação para as etapas subsequentes da obra, para contribuir: [Clique Aqui](#)

Possam todos os seres se beneficiar.

\_MAR25

## 94

Nosso cronograma da confecção das telhas está atrasado em função da disponibilidade de material, estamos monitorando a entrega junto ao fornecedor. As próximas etapas ao qual ingressaremos serão a impermeabilização das paredes externas do Templo e a colocação das calhas do guarda-corpo.

As fotos mostram a etapa atual da construção, os ornamentos das janelas (característicos dos Templos Budistas), o mutirão de limpeza do terreno e os nossos Lamas lá no terreno. Esperamos que todos apreciem.

Continuamos nossos esforços na arrecadação para as etapas subsequentes da obra, para contribuir: [Clique Aqui](#)

Possam todos os seres se beneficiar.



\_MAR25

## 95



Muitas pessoas não conhecem nossa tenda! Este vídeo dá uma ideia da sua dimensão, é aqui que mantemos nossas práticas budistas enquanto estamos trabalhando para construir um templo com todos os atributos da arquitetura tibetana. A tenda não tem mais do que 60m², estamos mantendo as atividades do dharma nela há alguns anos. E, como tudo é impermanente, de tempos em tempos ela passa por reformas.

Lama Yeshe e Lama Rigdzin agradecem toda a ajuda com a manutenção das nossas atividades e, também, da sede atual – afinal, é na nossa sede que coordenamos grande parte da construção do templo.

Que juntos possamos reunir os méritos para concluir a obra do novo templo e expandir as atividades para todos os que ali chegarem e, desta forma, compartilhar destes méritos enquanto o Templo existir.

Assista o vídeo.

Se você deseja fazer uma contribuição: [Clique Aqui](#)

## 96

Este fim de semana vai ficar guardado em nossos corações. Nossa sangha se mobilizou para colocar a estátua de Tcherenzig dentro da sala de meditação do novo templo. No budismo tibetano, Chenrezig (também conhecido como Avalokiteshvara) é o Buda da Compaixão. Frequentemente representado com quatro braços que simbolizam as quatro qualidades incomensuráveis: amor, compaixão, equanimidade e regozijo.

Seu mantra é Om Mani Padme Hum e sua recitação concede um caminho poderoso para a iluminação através da compaixão e da sabedoria.

Nos mais diversos níveis, Lama Yeshe e Lama Rigdzin agradecem a generosidade e a confiança de todos aqueles que ao longo dos anos nos auxiliam na construção do Templo e na manutenção das nossas atividades.

Possam todos os seres se beneficiar.





## 97

Enquanto aguardamos o término da confecção das telhas e o início das obras do telhado, neste final de semana foi realizada a impermeabilização da base das paredes externas. A medida foi necessária porque o entorno — tanto do terreno do Templo, quanto das matas vizinhas e da área da Ópera de Arame — é bastante arborizado e, portanto, com muita umidade. A obra consiste em uma preparação para a posterior pintura definitiva do Chagdud Gonpa Dordje Ling.

**Toda a arrecadação para a construção do Templo conta com a generosa contribuição de praticantes e de pessoas que se sentem conectadas espiritualmente com o budismo. A todos, nosso mais profundo agradecimento.**

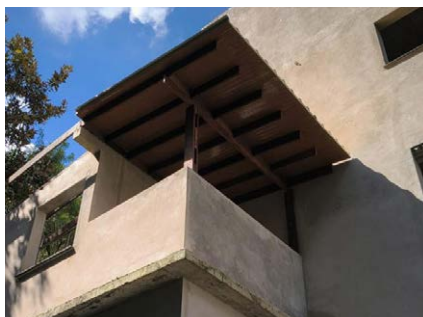


## 98

Estamos muito felizes em anunciar que, nesta semana, iniciamos as obras no telhado do mezanino. No entanto, é importante esclarecer que a cobertura do templo será um projeto de longo prazo, já que a área a ser coberta é bastante grande. Começamos por uma região crítica, onde a entrada das águas das chuvas podem impactar no interior do templo.

**É dito que os méritos por contribuir com a construção de um Templo Budista são incalculáveis e perduram enquanto o templo existir.**

Se você deseja fazer uma contribuição:  
[Clique Aqui](#)



## 99

Há algum tempo, falamos sobre um elemento presente nos templos budistas, principalmente no Tibete, que é a Roda do Dharma ou Dharmachakra em sânscrito. Em geral, ela fica posicionada acima da entrada do templo cercada por dois cervos.

**Após atingir a iluminação sob a árvore Bodhi em Bodhgaya, Buda viajou para Sarnath, onde no Parque dos Cervos perto de Varanasi (Benares), na Índia, concedeu seu primeiro ensinamento. Conhecido como o Primeiro Girar da Roda do Dharma, é dito que cervos estiveram presentes na assembleia de seres que ouviram e compreenderam o ensinamento sobre as Quatro Nobres Verdades**

Temos alguns tesouros escondidos no Templo, vejam os elementos que estão esperando o momento adequado para ocuparem seu devido lugar!



## 100

A representação da Roda do Dharma e dos cervos é intrínseca ao budismo. Além de simbolizarem o primeiro ensinamento de Buda, os cervos frequentemente aparecem representados em pares na arte tibetana, junto a deidades pacíficas. Os machos são representados à direita e as fêmeas à esquerda, simbolizando a harmonia natural, a ausência de medo no reino puro, a felicidade e a fidelidade. E, assim como um animal que nunca dorme no mesmo lugar em noites consecutivas, também simbolizam a renúncia.

Que a boa fortuna nos acompanhe na construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling, agora que estes símbolos aguardam o momento de ocuparem seu lugar de direito.

Possam todos os seres se beneficiar.

# 101

A Roda do Dharma, em sânscrito Dharmachakra (Tib. chos-kyi 'khor-lo), literalmente significa "Roda da Transformação". Este símbolo evoca a profunda transformação espiritual revelada nos ensinamentos de Buda. Sua importância abrange diversos níveis, desde a representação do primeiro ensinamento de Buda após sua iluminação até a rica simbologia de seus elementos\*.

Geralmente, as rodas do Dharma são representadas apoiadas em flores de lótus, simbolizando pureza e potencial de iluminação.

**Em conjunto, os elementos da Roda do Dharma representam o caminho integral para a libertação do sofrimento e a realização do nirvana.**

Vejam na foto, a Roda do Dharma do Chagdud Gonpa Dordje Ling está pronta, esperando o momento adequado para instalação.

Elas são compostas por três elementos fundamentais:

**Cubo Central (Eixo):** Representa a disciplina ética e a conduta moral correta, que serve como base para o desenvolvimento espiritual.

**Raios:** Simbolizam a sabedoria discriminativa ou a consciência penetrante, que corta a ignorância e a ilusão que obscurecem nossa verdadeira natureza. O número de raios pode variar, cada qual com seu significado específico. Os oito raios, da roda que será instalada no Templo, representam o Nobre Caminho Óctuplo.

**Aro (Borda):** Representa a concentração meditativa e a firmeza mental necessárias para sustentar a prática e alcançar a clareza interior.



\_JUN25

## 102



Neste período tão precioso do Saga Dawa, concluímos mais uma etapa da cobertura do Templo. É possível ver, nas fotos anexas, os aposentos do Rinpoche (último andar) com o telhado parcialmente finalizado. Aos poucos, esta etapa tão importante vai dando forma ao Chagdud Gonpa Dordje Ling.

Aproveitamos para lançar este vídeo onde Lama Rigdzin nos recorda as palavras de Chagdud Rinpoche sobre a importância da construção de templos. Rinpoche explicou que, durante a revolução cultural no Tibete, dezenas, talvez centenas, de templos e mosteiros foram destruídos. Diante dessa imensa destruição, a construção de novos templos é fundamental. O Lama enfatizou, acima de tudo, que estamos construindo este templo para beneficiar as gerações futuras e para os grandes mestres da linhagem.



\_JUL25

## 103

Já há alguns meses estamos aguardando, junto aos órgãos competentes, a aprovação da expansão do potencial construtivo do último andar do Templo. Um processo lento, mas necessário no momento porque esta aprovação impactará diretamente na estrutura de parte do telhado.

Hoje foram instalados os rufos do mezanino superior, acompanhem pelas fotos!

Se você se sentiu inspirado a contribuir com a construção e deseja fazer uma contribuição:

[Clique Aqui](#)



\_JUL25

## 104

Continuando os trabalhos desta semana, ontem foram instaladas as cumeeiras do Chagdud Gonpa Dordje Ling. Agora a área já coberta do Templo está com o escoamento adequado das águas das chuvas, protegendo assim a integridade das estruturas internas da obra.



\_AGO25

## 105

Notícias novas sobre construção do Templo! Acabaram de chegar as madeiras que servirão de estrutura para parte do telhado principal do Templo. Elas estão sendo movimentadas para os pisos superiores e alocadas em lugares estratégicos para facilitar as obras de carpintaria.



\_SET25

## 106



Neste vídeo, vai um recado do nosso precioso Lama Rigdzin sobre a construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling. No período que passou até o momento, o trabalho no telhado principal continua sendo realizado e a área externa do Templo foi pintada. Segundo nossos Lamas, as obras de alvenaria pesada já se encerraram e, agora, aguardamos ajustes no projeto de hidráulica.

Possam todos os seres se beneficiar.

# 107

**Com as obras de alvenaria pesada concluídas, agora vem a pergunta: – O que vem a seguir? Quais são as próximas etapas?**

**Em 2026, ingressaremos em novos desafios, aqui vai uma breve ideia das próximas etapas:**

- Concluir as obras do telhado;
- Comprar o potencial construtivo do ático;
- Efetuar a ligação hidráulica tanto do prédio quanto da conexão com a rua;
- Ingressar nos acabamentos internos de janelas, portas, metais, pisos, revestimentos, entre outros;
- Ingressar nas obras de pintura interna do Templo e na 2ª fase da pintura externa;
- Efetuar a instalação elétrica e as instalações de segurança, tais como, a infra de câmeras de segurança;
- Efetuar as obras da estrada que liga a rua ao Templo, bem como o projeto de acessibilidade.

# 108

É com imensa alegria e profundo regozijo que compartilhamos nosso 108º comunicado dos Registros da Construção do Dordje Ling.

Para budistas, o número 108 possui um significado profundamente sagrado e auspicioso porque está associado à recitação de mantras. Um dos rosários (mala) budista, utilizado para a acumulação de mantras, possui 108 contas.

É dito que a prática de recitação de mantras purifica sons comuns e os transforma em uma fala pura. Com diligência, atenção e através do poder da recitação de mantras, as manchas que obscurecem nossa mente são removidas e, como resultado, a fala vajra é conquistada. Sem dúvida, um ato profundo de purificação e acúmulo de méritos.

Assim como uma prática contínua e dedicada, cada passo na construção do nosso Templo representa uma “conta” nesse rosário de esforços coletivos e aspirações. Cada etapa conquistada, cada contribuição generosa da Sangha — seja em tempo, energia ou recursos — é como um mantra recitado com devoção aos nossos professores e mestres da linhagem. Juntos, esses incontáveis gestos nos aproximam da construção deste espaço sagrado, um farol de Dharma para as gerações futuras.

Nosso mais profundo agradecimento. Que todos os seres — do passado, do presente e do futuro — possam se beneficiar.

# 109

Mais uma vez, é com imensa alegria e profundo regozijo que compartilhamos fotos atualizadas da construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling em Curitiba. A área externa do Templo está pintada com a primeira demão de proteção do reboco.



# 110

Neste domingo, foi realizada a Prática de Riwo Sangchö no novo Templo.

Segundo o Lama Rigdzin, as próximas fases são a ligação hidráulica de todos os andares e respectivo ligamento à rua, colocação de portas e janelas, execução do projeto de acessibilidade e o fechamento dos andares térreo e sala de prática (acabamentos mínimos).

**Com estas etapas concluídas, poderemos dar início ao alvará de funcionamento.**

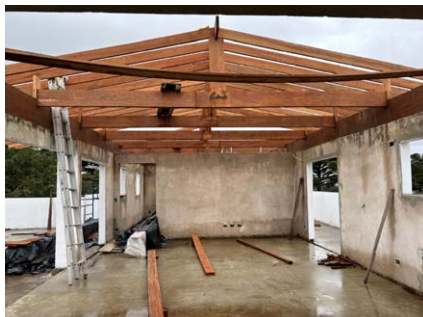


\_NOV25

# 111

As obras de marcenaria do telhado estão aguardando as condições do tempo darem uma trégua. Como os dias se intercalam entre chuva e sol, as atividades de marcenaria encontram um certo desafio.

**Ainda temos um bom caminho pela frente mas, vejam nas fotos, é com grande regozijo que mostramos, quem sabe, um dos primeiros acabamentos final da obra. E as telhas já estão armazenadas, esperando a carpintaria finalizar.**



\_NOV25

# 112



**Neste dia sagrado do Paranirvana de nosso precioso professor, gostaríamos de celebrar juntos o progresso da construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling. Esta obra recebe as bênçãos da linhagem e de nosso mestre, sustentada pela dedicação da Sangha e pela generosidade de todos aqueles conectados ao budismo. A cada dia, nos aproximamos mais do alvará de construção – um passo a mais em direção ao templo que estamos construindo para as gerações futuras**

# Retrospectiva da Construção do Templo 2025

\_DEZ25

## 113/114

À medida que 2025 chega ao fim, é com o coração transbordando de gratidão e alegria que compartilhamos um resumo dos avanços incríveis na construção do Chagdud Gonpa Dordje Ling.

Cada passo é um reflexo da generosidade e dedicação de todos vocês, que movem montanhas para a construção do nosso Templo.

Confiram os marcos que celebramos neste ano:

- **Aprovação do ático:** O ano começou com a ótima notícia da aprovação do projeto para que o ático se tornasse uma área com potencial construtivo;
- **Proteção da estrutura:** Avançamos na impermeabilização das paredes externas e na instalação das calhas do guarda-corpo, essenciais para proteger o Templo da umidade;
- **Bênçãos na sala de meditação:** Em abril, um momento especial: a instalação da estátua de Tcherenzig, o Buda da Compaixão, na sala de meditação;
- **Início do telhado:** As obras do telhado do mezanino foram iniciadas em uma área crítica, e a instalação de rufos e cumeeiras garantiu o escoamento adequado da água da chuva;
- **Durante o Saga Dawa:** celebramos a conclusão parcial do telhado dos aposentos do Rinpoche no último andar;
- **Telhado principal:** Recebemos e movimentamos as madeiras da estrutura do telhado principal para os andares superiores;
- **Alvenaria e pintura externa:** Concluímos as obras de alvenaria pesada e aplicamos a primeira demão da pintura de proteção no exterior do Templo;
- **Hidráulica:** O mapeamento e a revisão da Fase 2 da hidráulica estão em progresso;
- **Próximos passos:** A marcenaria do telhado continua, e as telhas aguardam sua instalação. Para 2026, as prioridades incluem a conclusão do telhado, ligações hidráulicas/elétricas, acabamentos internos e o projeto de acessibilidade, visando o alvará de funcionamento.

Nossos preciosos Lama Yeshe e Lama Rigdzin expressam sua mais profunda gratidão a cada um de vocês. Que os méritos de todo este esforço beneficiem incontáveis seres e que 2026 traga ainda mais prosperidade!



Obra do Chagdud Gonpa Dordje Ling em Novembro de 2025

**Através deste mérito, que todos os seres possam se tronar oniscientes e alcançar o estado búdico, derrotando todas as falhas e impedimentos. Que todos os seres possam ser libertados do oceano da existência condicionada, agitado pelas ondas do nascimento, velhice, doença e morte.**





**Dordje Ling**

## Nossas Credenciais

**Chagdud Gonpa Brasil Dordje Ling**

CNPJ 00.990.708/0004-80

R. Dr. Roberto Barrozo, 620 São Francisco, Curitiba, Paraná,  
Brazil CEP 80520-070

### Local da Construção

R. Antônio Krainiski, 309

Abranches, Curitiba, State of Paraná, Brazil CEP 82130-220

<https://www.dordjeling.org>

Contato: temple@dordjeling.org

## BRASIL

Contribuir com as

### Atividades e Manutenção

#### Dados Bancários

Banco do Brasil

CHAGDUD GONPA BRASIL

Agência: 1518-0

Conta: 13231-4

PIX: CNPJ 00990708000480



PIX – QR Code



CLIQUE AQUI

Contribuir com a

### Construção do Templo

#### Dados Bancários

Banco do Brasil

CHAGDUD GONPA BRASIL

Agência: 1518-0

Conta: 30812-9

PIX: templecuritiba@dordjeling.org



PIX – QR Code



CLIQUE AQUI

## EXTERIOR

Para contribuir com nossas

### Atividades e Manutenção



CLIQUE AQUI

Para contribuir com a

### Construção do Templo



CLIQUE AQUI

**Dúvida sobre Processos  
internacionais?** Escreva para  
[temple@dordjeling.org](mailto:temple@dordjeling.org)



WhatsApp



Comunidade